Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/2599

2026 11 20

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2026/2599

2026 m. lapkričio 19 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigtoje Partnerystės taryboje, dėl Partnerystės tarybos sprendimo Nr. 1/2026

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 194 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Tarybos sprendimu (ES) 2021/689 ([1]) Sąjunga sudarė Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą ([2]) (toliau – Susitarimas) ir jis buvo laikinai taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d., o įsigaliojo 2021 m. gegužės 1 d.;

(2) pagal Susitarimo 519 straipsnio b punktą, Susitarimu įsteigta Partnerystės taryba gali priimti sprendimus, kuriuos pateikiamas Susitarimo antros dalies nuostatų išaiškinimas;

(3) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 331 straipsnio 1 dalį, Susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinė dalis „Energetika“ (toliau – VIII antraštinė dalis) nustotų galioti 2026 m. birželio 30 d.;

(4) pagal Susitarimo 331 straipsnio 2 dalį, nuo 2026 m. liepos 1 d. iki 2026 m. gruodžio 31 d. Partnerystės taryba gali nuspręsti pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą iki 2027 m. kovo 31 d.;

(5) Partnerystės tarybos sprendimu Nr. 2/2025 ([3]) VIII antraštinės dalies taikymas pratęstas iki 2027 m. kovo 31 d.;

(6) pagal Susitarimo 331 straipsnio 2 dalį, nuo 2027 m. balandžio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d. ir bet kuriuo vėlesnių metų laiku Partnerystės taryba gali nuspręsti, kad VIII antraštinė dalis bus taikoma iki kitų metų kovo 31 d.;

(7) Partnerystės taryboje pateiktinoje bendroje deklaracijoje 1/2025 ([4]) Sąjunga ir Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė (toliau – Jungtinė Karalystė) išreiškė bendrą politinį sutarimą, kad VIII antraštinės dalies tikslų reikia siekti nuolat, todėl tikslinga pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą;

([1]) 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu (OL L 149, 2021 4 30, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/689/oj);

([2]) OL L 149, 2021 4 30, p. 10.

([3]) 2025 m. birželio 19 d. Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigtos Partnerystės tarybos sprendimas Nr. 2/2025, kuriame pateikiamas Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 331 straipsnio 2 dalies išaiškinimas ir pratęsiamas to susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinės dalies „Energetika“ taikymas (OL L, 2025/1230, 2025 6 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1230/oj).

([4]) 2025 m. birželio 19 d. Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigtoje Partnerystės taryboje Sąjungos ir Jungtinės Karalystės pateiktina bendra deklaracija 1/2025 (OL L, 2025/1232, 2025 6 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/declar/2025/1232/oj).

(8) dėl situacijos, kai Partnerystės taryba galėtų priimti sprendimą dėl VIII antraštinės dalies taikymo pratęsimo tik jai nustojus galioti, galėtų nutrūkti tos dalies taikymas, taigi atsirasti netikrumas dėl Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tarpusavio prekybai ir investicijoms energetikos ir žaliavų srityse taikytinos teisinės sistemos;

(9) todėl siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir nuspėjamumą tikslinga priimti sprendimą, kuriuo Susitarimo 331 straipsnio 2 dalis išaiškinama taip, kad Partnerystės tarybos sprendimas pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą iki 2028 m. kovo 31 d. gali būti priimtas anksčiau nei 2027 m. balandžio 1 d., su sąlyga, kad jis įsigalios tik 2027 m. balandžio 1 d.;

(10) kitame posėdyje arba taikydama rašytinę procedūrą Partnerystės taryba turi priimti sprendimą, kuriuo išaiškinama ir įgyvendinama Susitarimo 331 straipsnio 2 dalis, kad pratęsus VIII antraštinės dalies taikymą, VIII antraštinės dalies tikslų būtų galima siekti nuolat;

(11) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Partnerystės taryboje, dėl Susitarimo 331 straipsnio 2 dalies aiškinimo ir įgyvendinimo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimu įsteigtoje Partnerystės taryboje, dėl Susitarimo 331 straipsnio 2 dalies aiškinimo ir įgyvendinimo išdėstyta prie šio sprendimo pridėtame Partnerystės tarybos sprendimo projekte.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2026 m. lapkričio 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

T. BYRNE

PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS BEI EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS IR JUNGTINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS PREKYBOS IR BENDRADARBIAVIMO SUSITARIMU ĮSTEIGTOS PARTNERYSTĖS TARYBOS SPRENDIMAS Nr. 1/2026

2026 m. … … d.

kuriame pateikiamas Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 331 straipsnio 2 dalies išaiškinimas ir kuriuo pratęsiamas to Susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinės dalies „Energetika“ taikymas

PARTNERYSTĖS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 519 straipsnio b punktą ir 331 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) pagal Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 331 straipsnio 1 dalį, Susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinė dalis (toliau – VIII antraštinė dalis) nustotų galioti 2026 m. birželio 30 d.;

(2) pagal Susitarimo 331 straipsnio 2 dalį, Partnerystės taryba nuo 2026 m. liepos 1 d. iki 2026 m. gruodžio 31 d. gali nuspręsti pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą iki 2027 m. kovo 31 d.;

(3) Partnerystės tarybos sprendimu Nr. 2/2025 VIII antraštinės dalies taikymas pratęstas iki 2027 m. kovo 31 d.;

(4) pagal Susitarimo 331 straipsnio 2 dalį, nuo 2027 m. balandžio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d. ir bet kuriuo vėlesnių metų laiku Partnerystės taryba gali nuspręsti pratęsti VIII antraštinė dalies taikymą iki kitų metų kovo 31 d.;

(5) dėl situacijos, kai Partnerystės taryba galėtų priimti sprendimą dėl VIII antraštinės dalies taikymo pratęsimo tik jai nustojus galioti, galėtų nutrūkti tos dalies taikymas, taigi atsirasti netikrumas dėl Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tarpusavio prekybai ir investicijoms energetikos ir žaliavų srityse taikytinos teisinės sistemos;

(6) todėl siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ir nuspėjamumą tikslinga priimti sprendimą, kuriuo Susitarimo 331 straipsnio 2 dalis išaiškinama taip, kad Partnerystės tarybos sprendimas pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą iki 2028 m. kovo 31 d. gali būti priimtas anksčiau nei 2027 m. balandžio 1 d., su sąlyga, kad jis įsigalios tik 2027 m. balandžio 1 d.;

(7) VIII antraštinės dalies tikslai yra sudaryti palankesnes sąlygas Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tarpusavio prekybai ir investicijoms energetikos ir žaliavų srityse ir remti tiekimo saugumą ir aplinkos tvarumą, visų pirma prisidedant prie kovos su klimato kaita šiose srityse;

(8) kad būtų pasiekti VIII antraštinės dalies tikslai, ir Europos Sąjungai, ir Jungtinei Karalystei tikslinga tęsti savo bendradarbiavimą energetikos srityje taikant VIII antraštinę dalį;

(9) Partnerystės taryboje pateiktinoje bendroje deklaracijoje 1/2025 Europos Sąjunga ir Jungtinė Karalystė išreiškė bendrą politinį sutarimą, kad VIII antraštinės dalies tikslų reikia siekti nuolat, todėl tikslinga pratęsti VIII antraštinės dalies taikymą.

(10) energetikos srities suinteresuotiesiems subjektams turėtų būti suteikta stabili ir nuspėjama su tokia bendradarbiavimo tąsa susijusi teisinė sistema, kuri sudaro palankias sąlygas verslui ir užtikrina rinkos stabilumą;

(11) todėl tikslinga priimti sprendimą dėl VIII antraštinės dalies taikymo iki 2028 m. kovo 31 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo 331 straipsnio 2 dalis turi būti aiškinama taip, kad sprendimas pratęsti Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinės dalies taikymą iki 2028 m. kovo 31 d. gali būti priimtas anksčiau nei 2027 m. balandžio 1 d. su sąlyga, kad jis įsigalios tik 2027 m. balandžio 1 d.

2 straipsnis

Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo antros dalies pirmo podalio VIII antraštinės dalies taikymas pratęsiamas iki 2028 m. kovo 31 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

2 straipsnis įsigalioja 2027 m. balandžio 1 d.

Priimta Briuselyje ir Londone 2026 m. […].

Partnerystės tarybos vardu

Bendrapirmininkiai